George Chapman

Traduction

CHANSON NUPTIALE

traduit par Philippe de Rothschild
[1969]

Remous de l’air Sommeil retiens
L’heure sourde muette
Des deux amants ne trahis rien
La feuille au tremble arrête
Passe en songes d'or un essaim
Du vrai plaisir présage
Coule et fais glisser dans leur sein
Le lait le miel de l'âge
Sphère et monde enclos de bonheur
Plein d'un divin baiser rumeur

Masque du Deuxième Temple
et de Lincoln’s Inn. 1613

Source : *Poèmes élizabéthains*, traduits et présentés par Philippe de Rothschild, préface de André Pieyre de Mandiargues, Paris, Seghers, 1969, p. 117.